

Phillips DVD Player

PET988

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



PHILIPS

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Netbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Englis..... 4

English

Français..... 20

Français

Español..... 36

Español

Deutsch..... 52

Deutsch

Nederlands..... 68

Nederlands

Italiano..... 84

Italiano

Svenska..... 100

Svenska

Dansk..... 116

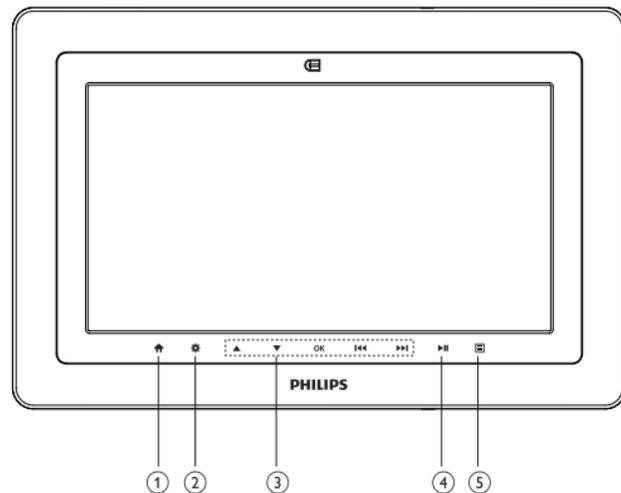
Dansk

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!
Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su: www.philips.com/welcome.

Comandi dell'unità principale (vedi figura 1)

- ① Consente di accedere al menu HOME.
- ② Consente di visualizzare la pagina MENU.
- ③ Consentono di spostarsi all'interno di un menu.
(, ) Tenere premuto per andare indietro/avanti all'interno del disco a velocità differenti.
(, ) Premere brevemente per passare al capitolo, brano o titolo precedente/successivo.
- OK**Consente di confermare la selezione.
- ④ Consente di avviare la riproduzione.
- ⑤ Controllo del volume.

1



ATTENZIONE!

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle illustrate nel presente manuale, può provocare un'esposizione pericolosa alle radiazioni od altra operazione non sicura.

FUNCTIONAL OVERVIEW

Top of player (vedi figura 2)

- ⑥ **OPEN DVD DOOR...** Consente di aprire lo sportellino del disco per inserire o rimuovere il disco.

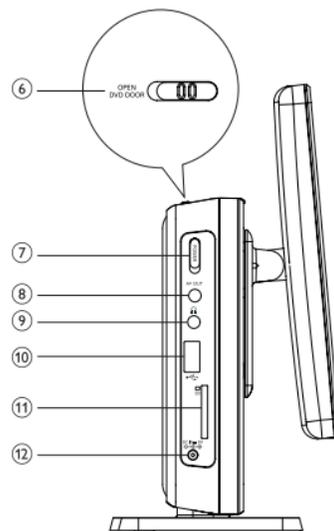
Lato sinistro del lettore (vedi figura 2)

- ⑦ **POWER**Consente di accendere o spegnere il lettore.
- ⑧ **AV OUT**.....Jack dell'uscita audio / video.
- ⑨ Jack per cuffie.
- ⑩ Slot USB.
- ⑪ **SD**.....alloggiamento scheda SD.
- ⑫ **DC IN 9V**Presca di alimentazione.

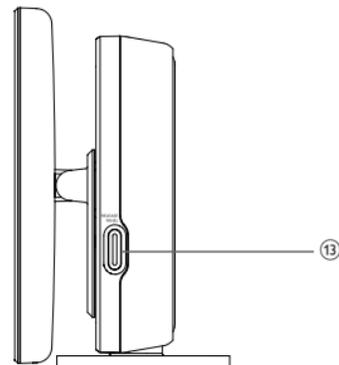
Lato destro del lettore (vedi figura 3)

- ⑬ **RELEASE PANEL**Premere per far scorrere verso l'alto il pannello.

2



3

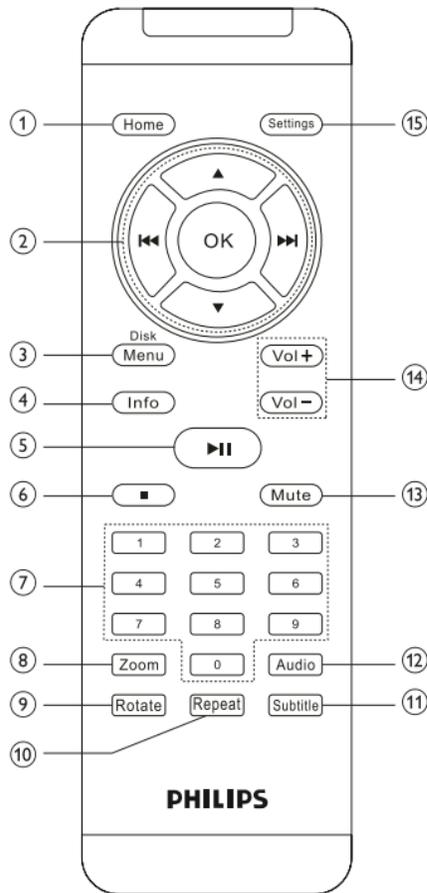


PANORAMICA DELLE FUNZIONI

Télécommande (see figure 4)

- ① **Home**Consente di accedere al menu HOME.
- ② **▲, ▼, ◀▶, ▶▶**Consentono di spostarsi all'interno di un menu.
.....(◀▶, ▶▶) Tenere premuto per andare indietro/avanti all'interno del disco a velocità differenti.
.....(◀▶, ▶▶) Premere brevemente per passare al capitolo, brano o titolo precedente/successivo.
- OK**Consente di confermare la selezione.
- ③ **Disc Menu**Consente di visualizzare la pagina MENU.
- ④ **Info**Consente di visualizzare informazioni sul TFT durante la riproduzione.
- ⑤ **▶▶**.....Consente di avviare la riproduzione.
- ⑥ **■**Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma
- ⑦ **Numeric Keypad (0-9)**...Numeri di immissione.
- ⑧ **Zoom**Consente di ingrandire o ridurre un'immagine statica o dinamica sul TFT.
- ⑨ **Rotate**.....Consente di ruotare le immagini in senso orario.
- ⑩ **Repeat**.....Consente di ripetere un capitolo/traccia/titolo.
- ⑪ **Subtitle**Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli.
- ⑫ **Audio**.....Consente di selezionare una lingua audio per la riproduzione DVD o di selezionare una modalità audio (Stereo, Mono sinistra o Mono destra) per la riproduzione di un VCD/CD.
- ⑬ **Mute**.....Consente di disattivare l'audio.
- ⑭ **Vol+/-**Controllo del volume.
- ⑮ **Settings**Consente di entrare o uscire dal menu del sistema.

4



INTRODUZIONE

Lettores DVD

Il lettore DVD consente di riprodurre DVD (Digital Video Disc) compatibili con lo standard DVD video universale. Con questo lettore DVD, potrete riprodurre film ottenendo immagini di qualità cinematografica e suoni stereo o multicanale a seconda del disco o all'impostazione di riproduzione utilizzata.

Il lettore video DVD include funzioni esclusive, quali la selezione delle lingue dei sottotitoli, della colonna sonora e di diversi angoli di ripresa (anche questa funzione dipende dal disco utilizzato). Inoltre, mediante il blocco bambini sarete voi a decidere quali sono i film che possono guardare i vostri figli. Grazie al display OSD (On Screen Display) e al display del lettore in combinazione con il telecomando, l'uso di questo apparecchio si rivelerà estremamente semplice.

Disimballaggio

- Lettore DVD
- Cavo audio e video
- Guida Rapida
- Cornice in alluminio
- Adattatore di alimentazione CA
- Telecomando
- Manuale per l'utente
- Cornice in plastica

Collocazione

- Posizionare il lettore su una superficie piana e stabile.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e non esporlo a luce solare diretta.
- Se il lettore non legge i CD o i DVD correttamente, provare a pulire la lente utilizzando un comune CD o DVD di pulizia prima di portare il lettore in riparazione. Il ricorso ad altre procedure di pulizia potrebbe danneggiare la lente.
- Mantenere lo sportellino del disco chiuso per evitare l'accumulo di polvere sulla lente.
- La lente può appannarsi se il lettore viene improvvisamente spostato da un ambiente freddo a uno caldo. In questo caso non è possibile riprodurre un CD o un DVD. Lasciare il lettore in un ambiente caldo fino alla completa evaporazione della condensa.

INTRODUZIONE

Formati disco riproducibili

Oltre ai dischi DVD, è possibile riprodurre qualsiasi formato di CD video e CD audio (inclusi CD-R, CD-RW, DVD±R e DVD±RW).

Video DVD

In base al contenuto del CD (filmati, videoclip, spettacoli, ecc.), è possibile che ogni disco sia identificato da uno o più titoli e che ciascun titolo contenga più capitoli. Per semplificare e facilitare l'accesso ai contenuti del disco, il lettore consente di spostarsi tra i titoli e i capitoli.



CD con file JPEG

Questo lettore consente di visualizzare foto in fermo immagine JPEG.



CD video

In base al contenuto del disco (filmati, videoclip, spettacoli, ecc.), è possibile che ogni disco contenga uno o più tracce e che ciascuna traccia contenga a sua volta uno o più indici, come indicato sulla custodia del disco. Per semplificare e facilitare l'accesso ai contenuti del disco, il lettore consente di spostarsi tra le tracce e gli indici.



CD Audio / CD MP3 / WMA

I CD audio / CD MP3 / WMA contengono solo brani musicali. È possibile riprodurre i CD audio nel modo convenzionale, attraverso un sistema stereo utilizzando i tasti del telecomando e/o dell'unità principale oppure mediante la TV utilizzando il display OSD (On Screen Display).



Informazioni su DivX

DivX è una famosa tecnologia multimediale creata da DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video a elevata compressione con una qualità visiva elevata che mantiene le dimensioni del file relativamente piccole. I file DivX possono inoltre includere funzioni multimediali avanzate come menu, sottotitoli e tracce audio alternate. Molti file multimediali DivX sono disponibili per il download online; è possibile creare contenuti personalizzati e strumenti facili da usare dal sito Web www.DivX.com.



Informazioni sulla scheda di memoria SD

La scheda di memoria SD è un supporto sottile e compatto che collega diversi tipi di apparecchi digitali grazie alla semplice connettività. I circuiti che controllano la scheda consentono la lettura e scrittura dei dati (nella relativa area di protezione) solo quando vengono rilevati i dispositivi esterni appropriati. Mediante un software di decodificazione, un dispositivo che supporta le schede di memoria SD può riprodurre musica, videoclip e altro senza i meccanismi presenti nei lettori CD e DVD.



Fonti di alimentazione

Questa unità funziona con l'adattatore CA fornito.

- Assicurarsi che la tensione in entrata dell'adattatore CA corrisponda alla tensione locale. In caso contrario, l'adattatore CA e l'unità potrebbero essere danneggiati.
- Per prevenire il rischio di scosse elettriche, non toccare l'adattatore CA con le mani bagnate.
- Quando si collega il lettore all'adattatore di alimentazione per auto (accendisigari), assicurarsi che la tensione in entrata dell'adattatore sia identica a quella dell'autovettura.
- Quando l'unità rimane inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'adattatore CA dalla presa.
- Tenere la spina per scollegare l'adattatore CA. Non tirare il cavo di alimentazione.

Sicurezza e manutenzione

- Non smontare l'unità, i raggi laser possono causare danni alla vista. Per la manutenzione, rivolgersi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.
- In caso si verifichi una penetrazione di liquidi o oggetti all'interno dell'unità, scollegare l'adattatore CA per interrompere l'alimentazione.
- Fare attenzione a non sottoporre l'unità a cadute e urti particolarmente violenti, in quanto possono causare malfunzionamenti.
- Sicurezza per l'udito: ascoltate a volume moderato. Usare le cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito.
- Importante (per modelli con cuffie in dotazione): Philips garantisce la conformità con la massima potenza audio dei suoi lettori, nel rispetto degli enti normativi pertinenti, solo utilizzando il modello originale delle cuffie in dotazione. Se occorre sostituire le cuffie, si consiglia di contattare il rivenditore per ordinare un modello identico all'originale fornito da Philips.
- Sicurezza nel traffico: Non utilizzare l'unità mentre si guida o si va in bicicletta per evitare incidenti.

INFORMAZIONI GENERALI

- Non esporre il dispositivo a temperature eccessivamente alte, quali quelle prodotte da fonti di calore o luce solare diretta.
- Questo prodotto non è impermeabile: pertanto, non immergerlo in acqua. La penetrazione di acqua nel lettore può causare seri danni.
- Non usare prodotti per la pulizia a base di alcool, ammoniacca, benzene, o sostanze abrasive perché possono danneggiare l'apparecchio.
- Non toccare la lente!

Nota: Se il lettore viene utilizzato per lunghi periodi, la superficie potrebbe surriscaldarsi. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio.

Sicurezza per l'udito

Ascoltare a volume moderato.

- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a decibel che possono provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. Questi livelli elevati in decibel sono stati previsti per persone che hanno già subito una perdita dell'udito.
- La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo l'orecchio si adatta a volumi di ascolto sempre più alti. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questa situazione, impostare il volume a un livello di sicurezza prima che l'orecchio si adatti e non alzarlo.



Per regolare un livello sicuro del volume:

- Impostare il volume a un livello basso.
- Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.

INFORMAZIONI GENERALI

Ascoltare per periodi non eccessivamente lunghi:

- L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri" può causare la perdita dell'udito.
- Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti:

- Ascoltare a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Non utilizzare le cuffie quando si è alla guida di veicoli motorizzati, biciclette, skateboard, ecc., al fine di evitare pericoli per il traffico. In numerose località l'utilizzo delle cuffie non è consentito.

INFORMAZIONI GENERALI

Manipolazione dei dischi

- Non applicare carta o adesivi sul disco.
- Tenere il disco lontano da fonti di calore e luce solare diretta.
- Al termine della riproduzione, conservare il disco nell'apposita custodia.
- Per pulire la parte esterna del disco, passare un panno pulito, morbido e privo di lanugine.



Schermo LCD

Lo schermo LCD è stato prodotto usando un'avanzata tecnologia ad alta precisione. È tuttavia possibile che dei minuscoli punti neri e/o dei punti luminosi (rossi, blu e verdi) siano costantemente visualizzati sullo schermo LCD. Questo fenomeno è il normale risultato dell'avanzato processo di produzione e non indica quindi un funzionamento non corretto del prodotto.

Informazioni ambientali

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Il materiale d'imballaggio può essere facilmente separato in tipi: cartone, polistirene, PET e plastica. L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega di osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

Informazioni sul copyright

DivX, DivX® Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc. and are used under license. Tutti il marchio commerciale o il marchio commerciale registrato dei rispettivi produttori.

La duplicazione e la distribuzione non autorizzate di registrazioni su Internet / CD / VCD / DVD violano le leggi sul copyright e i trattati internazionali.

Informazioni Dolby: prodotto su licenza di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

PREPARAZIONE

Alimentazione

Uso dell'adattatore CA/CC

Collegare l'adattatore in dotazione all'apparecchio e all'alimentazione di rete (come illustrato).

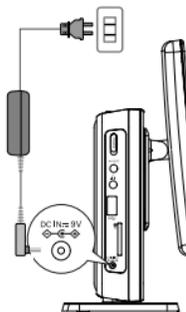
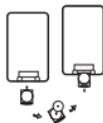


Suggerimento

Per evitare danni al lettore, spegnerlo prima di collegare o scollegare l'adattatore AC alla corrente.

Accensione del telecomando

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria. Rimuovere la pellicola di plastica protettiva (solo la prima volta).
- 2 Inserire una batteria al litio da 3V, tipo CR2025, quindi chiudere il vano batteria.



ATTENZIONE!

- Le batterie contengono sostanze chimiche: prendere le dovute precauzioni per lo smaltimento.
- Se la batteria non viene sostituita correttamente, si possono verificare esplosioni. Sostituire solo con una batteria uguale o equivalente.
- L'uso improprio delle batterie può causare perdite elettrolitiche e corrodere il comparto o causare la combustione delle batterie.
- Estrarre le batterie se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo.

Connessioni

Collegamento delle cuffie

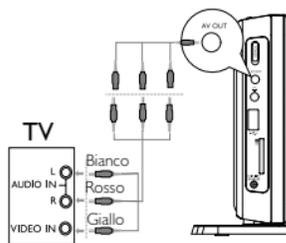
Collegare le cuffie al jack  dell'unità.

Collegamento di apparecchiature aggiuntive

- Spegnerne l'unità prima di collegarla ad apparecchiature aggiuntive.
- È possibile collegare il lettore alla TV o a un amplificatore per guardare DVD o esibirsi in un karaoke.

AV OUT

Connettere il dispositivo desiderato direttamente a questo terminale (non è necessaria alcuna impostazione in modalità DVD, iPod o SD/MMC).



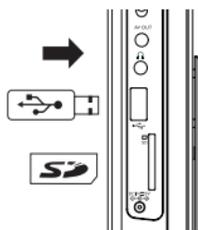
Slot USB e per scheda SD

È possibile riprodurre video/audio/immagini archiviati su dispositivo USB o su scheda SD inserendo tali supporti nel relativo slot.



Suggerimento

Accertarsi di inserire la scheda con il contatto metallico rivolto verso il basso.



Informazioni sul manuale

Il presente manuale contiene le istruzioni di base per il funzionamento di questo lettore DVD. Tuttavia, è possibile che alcuni dischi DVD possano essere riprodotti solo mediante operazioni specifiche o limitate. In questi casi, il lettore DVD potrebbe non rispondere a tutti i comandi operativi.

Quando si verificano tali condizioni, fare riferimento alle istruzioni all'interno del disco.

Quando sullo schermo viene visualizzato il simbolo "✂" l'operazione non è consentita dal lettore o dal disco.

Funzionamento del telecomando

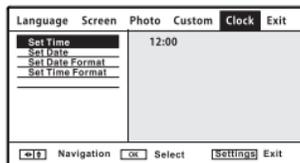
- Se non diversamente specificato, è possibile utilizzare il telecomando per effettuare tutte le operazioni. Orientare sempre il telecomando direttamente verso il lettore verificando che non siano presenti ostacoli sul percorso del raggio a infrarossi.
- Se presenti, è anche possibile utilizzare le chiavi corrispondenti sull'unità principale.

Navigazione dei menu

- Questo lettore è dotato di un sistema di navigazione dei menu utile per l'uso delle impostazioni e la scelta delle operazioni.
- Utilizzare i tasti di funzione per attivare o disattivare le operazioni corrispondenti.
- Utilizzare **▲**, **▼**, **◀**, **▶** per accedere ai menu.
- Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

Regolazione dell'orologio

- 1 Per accendere il lettore, spostare l'interruttore **POWER** su **ON**.
- 2 Premere **Settings** per visualizzare il menu delle impostazioni.
- 3 Selezionare **Clock** e premere ▼.
- 4 Selezionare **Set Time** e premere ►► per impostare l'ora.
- 5 Premere **OK** per confermare.
- 6 Selezionare **Set Date** e premere ►► per impostare la data.
- 7 Premere **OK** per confermare.



Accensione per impostare la lingua dell'OSD

L'inglese è la lingua predefinita dell'OSD del lettore. È possibile selezionare una delle seguenti lingue per il display del lettore: Inglese, Francese, Spagnolo o tedesco.

- 1 Premere **Settings** per visualizzare il menu delle impostazioni.
- 2 Selezionare **Language** e premere ▼.
- 3 Selezionare **On Screen Display** e premere ►► per selezionare le opzioni relative alla lingua dell'OSD.
- 4 Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.



Caricamento dei dischi e accensione

- 1 Premere **OPEN DVD DOOR** per aprire il vassoio del disco.
- 2 Inserire il disco scelto con l'etichetta rivolta verso l'alto (ciò è valido anche per l'inserimento di dischi DVD a doppia facciata). Assicurarsi che il disco sia stato posizionato nel cassetto corretto.
- 3 Spingere lentamente per chiudere lo sportellino.



Suggerimento :

Durante la riproduzione, è normale udire un rumore meccanico.

Riproduzione di un disco DVD

Una volta acceso il lettore, inserito il disco e chiuso lo sportellino, la riproduzione viene avviata automaticamente. Sullo schermo viene visualizzato il tipo di disco caricato. È possibile che venga richiesto di selezionare una voce da un menu. Utilizzare i tasti ▲, ▼, ◀, ▶ per evidenziare la selezione, quindi premere **OK**.

Nota: Solitamente i film in DVD non escono in contemporanea nei diversi Paesi del mondo, per questo motivo tutti i lettori DVD sono muniti di uno specifico codice regionale e i dischi possono avere un codice regionale opzionale. Se si inserisce un disco con un codice regionale differente rispetto a quello del lettore, sullo schermo apparirà un avviso. Non sarà possibile avviare la riproduzione e sarà necessario estrarre il disco.

Riproduzione di un CD audio o video

- Una volta acceso il lettore, inserito il disco e chiuso lo sportellino, sullo schermo viene visualizzato il tipo di disco caricato nonché le informazioni sul relativo contenuto.
- Durante la riproduzione VCD con MTV/Karaoke, premere i tasti (0-9) per selezionare il brano, quindi premere ►► o **OK** per avviare la riproduzione.

Riproduzione di un disco DivX®

- Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video on Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD . Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod.
- Selezionare DivX® VOD sulla pagina personale.
- Il codice di registrazione verrà visualizzato.
- Usare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare i video dal servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod. Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R per riprodurlo su questo lettore DVD.



Suggerimento:

Tutti i video scaricati da DivX® VOD possono essere riprodotti esclusivamente su questo lettore DVD.

Riproduzione di dischi MP3

Sui CD MP3 sono disponibili le seguenti funzioni di riproduzione. Per ulteriori informazioni, consultare le sezioni corrispondenti.

Controllo del volume, spostamento tra i brani, ripetizione, riproduzione casuale, ecc.

Utilizzare i tasti ▲, ▼ per evidenziare la cartella di file musicali selezionata. Premere **OK** per avviare la riproduzione. I file WMA che contengono una chiave di protezione contro ogni tentativo di ottenerne copie fedeli, non possono essere eseguiti.

Riproduzione di dischi JPEG

Utilizzare i tasti ▲, ▼ per evidenziare l'immagine selezionata. Premere **OK**. Il lettore viene impostato automaticamente sulla modalità di presentazione delle diapositive.

Durante la riproduzione, è possibile:

- Premere **Disk Menu** per tornare alla schermata delle cartelle.
- Premere **■** per andare all'anteprima di gruppo.
- Premere ripetutamente **Zoom** per visualizzare l'immagine con scale differenti.
- Utilizzare i tasti ▲, ▼, ◀, ▶ per visualizzare l'immagine ingrandita (solo per le immagini ingrandite).

FUNZIONI GENERALI

Spostamento su un altro titolo / brano / capitolo

Se in un disco sono presenti più titoli o brani, è possibile spostarsi su un altro titolo, brano o capitolo attenendosi alla seguente procedura:

- Premere per alcuni istanti ►► durante la riproduzione per selezionare il titolo, il brano o il capitolo successivo.
- Premere per alcuni istanti ◀◀ durante la riproduzione per tornare al titolo, al brano o al capitolo precedente.
- Per spostarsi su un titolo, brano o capitolo, immettere il numero corrispondente utilizzando i tasti numerici da (0 a 9).

Ricerca

Premere ripetutamente ►► per le seguenti opzioni di ricerca in avanti: Premere ripetutamente ◀◀ per le seguenti opzioni di ricerca indietro:

| ◀◀ | ►► |
|------------------|------------------|
| 2 X indietro | 2 X avanti |
| 4 X indietro | 4 X avanti |
| 8 X indietro | 8 X avanti |
| 16 X indietro | 16 X avanti |
| 32 X indietro | 32 X avanti |
| velocità normale | velocità normale |

Premere **OK** o ►► per riprendere la modalità di riproduzione normale.

FUNZIONI GENERALI

Modifica dell'uscita audio (VCD/CD)

Premere ripetutamente **Audio** per le seguenti opzioni audions audio suivantes :

| | | | |
|-----|----------------------|-----|--------------------|
| x 1 | Mono canale sinistro | x 2 | Mono canale destro |
| x 3 | Stereo | | |

ZOOM

La funzione Zoom consente di ingrandire l'immagine video e di visualizzare una panoramica dell'immagine ingrandita. Premere ripetutamente **Zoom** per selezionare le seguenti opzioni di zoom.

| | | | |
|----------|-------------------------|----------|----|
| Zoom x 1 | 2X | Zoom x 2 | 4X |
| Zoom x 3 | visualizzazione normale | | |



Suggerimento

Durante la riproduzione di file JPEG, la sequenza è 100%, 150%, 200%, 25%, 50% e Normale.

REPEAT

Premere ripetutamente **Repeat** per le seguenti opzioni di ripetizione:

| | Azioni del DVD | Azioni del MP3 | Azioni del CD | Azioni del JPEG/DivX |
|-----|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| x 1 | ripete il capitolo | ripete una | ripete il brano | ripete una |
| x 2 | ripete il titolo | ripete cartella | ripete tutti | ripete cartella |
| x 3 | ripete tutti | annulla la ripetizione | annulla la ripetizione | annulla la ripetizione |
| x 4 | annulla la ripetizione | | | |



Suggerimento:

La funzione di ripetizione è disponibile anche per i file JPEG, SD/MMC ecc. Le azioni disponibili possono variare in base al supporto riprodotto.

FUNZIONI GENERALI

Controllo del volume

- Premere **Vol +/-** sul telecomando o  sull'unità principale per aumentare o diminuire il volume

Info

Premere ripetutamente **Info** sul telecomando per le successive opzioni di visualizzazione:

| | DVD |
|-----|------------------------|
| x 1 | Titolo trascorso |
| x 2 | Titolo rimanente |
| x 3 | Capitolo trascorso |
| x 4 | Capitolo rimanente |
| X5 | Informazioni sul disco |
| X6 | Disattiva display |



Suggerimento

Durante la riproduzione di file JPEG, la pressione di questo pulsante consente di selezionare 17 modalità Slideshow (Presentazione).

FUNZIONI SPECIALI DEL DVD

Verifica dei dischi video DVD: **MENU**.

È possibile includere sul disco i menu di selezione per i titoli e i capitoli. La funzione di menu del DVD consente di effettuare le selezioni da questi menu. Premere il tasto numerico corretto oppure utilizzare i tasti **▲**, **▼**, **◀**, **▶** per evidenziare la selezione, quindi premere **OK**.

Menu del disco

Premere **Disk Menu**. Il menu può contenere, ad esempio, l'elenco degli angoli di ripresa, della lingua parlata, delle opzioni sottotitoli e dei capitoli relativi al titolo.

Modifica della lingua

Premere **Audio**. Vengono quindi visualizzate le diverse opzioni lingua presenti nel disco. Premere ripetutamente **Audio** finché non si raggiunge l'opzione lingua desiderata.

Sottotitoli

Premere **Subtitle**. Vengono quindi visualizzate le diverse opzioni dei sottotitoli presenti sul disco.

Premere ripetutamente **Subtitle** finché non si raggiunge l'opzione desiderata.



Suggerimento

Le due funzioni di cui sopra dipendono dalla presenza sul disco di eventuali opzioni relative ai sottotitoli o alla lingua.

Riproduzione di un titolo

- 1 Premere **Disk Menu** per immettere il menu del titolo del disco.
- 2 Utilizzare **▲, ▼, ◀, ▶** o i tasti numerici (0-9) per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare l'operazione.

Utilizzare l'opzione **Settings** per ottimizzare le impostazioni di riproduzione. Utilizzare i tasti **▲, ▼, ◀, ▶** per evidenziare la selezione, quindi premere **OK**.

- 1 Premere **Settings**. Viene visualizzato un elenco di funzioni.
- 2 Utilizzare i tasti **▲, ▼** per evidenziare la selezione.

Utilizzare il cursore per evidenziare tali impostazioni, quindi premere **OK** per:

Language selezionare le opzioni relative alla lingua

Screen selezionare le opzioni relative allo schermo

Photo selezionare le opzioni relative alle foto

Custom selezionare le opzioni personalizzate

Clock Selezione delle opzioni dell'orologio

Exit consente di uscire dal menu di sistema

- 3 Premere **◀** per annullare l'impostazione corrente o tornare al livello precedente del menu.
- 4 Premere **Settings** per uscire.

Language

Utilizzare il cursore per evidenziare tali impostazioni, quindi premere **OK** per:

On Screen Display selezionare il rapporto dello schermo

Menu selezionare le opzioni lingua per il menu disco

Audio selezionare le opzioni relative alla lingua dell'audio del disco

Subtitle selezionare le opzioni relative ai sottotitoli dell'audio del disco

Premere **◀** per annullare l'impostazione corrente o tornare al livello precedente del menu.

SETUP OPERATIONS

Screen

Utilizzare il cursore per evidenziare tali impostazioni, quindi premere **OK** per:

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| TV Standard | Selezione del sistema video |
| Display Type | selezionare il rapporto dello schermo |
| Brightness (Luminosità) | selezionare il livello di luminosità |
| Contrast (Contrasto) | selezionare il livello di contrasto |

Premere **◀** per annullare l'impostazione corrente o tornare al livello precedente del menu.

Photo

Utilizzare il cursore per evidenziare tali impostazioni, quindi premere **OK** per:

| | |
|----------------------|---|
| Slide Show Frequency | selezionare l'intervallo tra due foto |
| Slide Show Effect | selezionare 17 modalità di presentazione |
| Display Format | consente di passare dalla modalità Normal (Normale) a quella Widescreen (Schermo intero). |
| Photo Display | consente di passare dalla modalità Slide Show (Presentazione) alla modalità Browse (Ricerca). |

Premere **◀** per annullare l'impostazione corrente o tornare al livello precedente del menu.

SETUP OPERATIONS

Custom

Utilizzare il cursore per evidenziare tali impostazioni, quindi premere **OK** per:

| | |
|------------------|--|
| Parental Control | selezionare le opzioni per il blocco bambini |
| DivX® VOD | Ottenere ID di DivX ID per VOD |
| Password | modificare la password esistente (predefinita: 3308) |
| Angle Mark | consente di selezionare le opzioni di visualizzazione relative all'angolazione |
| Default | ripristinare le impostazioni predefinite |

Premere **◀** per annullare l'impostazione corrente o tornare al livello precedente del menu.

Nota: Prima di utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare l'angolazione desiderata, verificare che il disco sia stato registrato con il contrassegno di angolazione e di aver attivato l'opzione relativa nel menu di sistema.

RICERCA GUASTI

Se il DVD è difettoso, consultare innanzitutto questo elenco di controllo. È possibile infatti che un problema sia stato sottovalutato.

AVVERTENZA

Non si deve cercare in nessun caso di riparare personalmente l'apparecchio, poiché così facendo si farà decadere la garanzia. Se si verifica un guasto, scorrere la lista di controllo riportata di seguito prima di far riparare l'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere un problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza.

| Sintomo | Soluzione |
|--|---|
| Assenza di alimentazione elettrica | <ul style="list-style-type: none">– Verificare che entrambe le prese del cavo alimentare principale siano collegate correttamente.– Verificare che la presa CA funzioni correttamente collegando temporaneamente un altro dispositivo.– Verificare che l'adattatore CA sia collegato correttamente. |
| Immagine distorta | <ul style="list-style-type: none">– Rimuovere eventuali impronte passando sul disco un panno morbido, partendo dal centro e spostandosi verso il bordo.– Talvolta, l'immagine potrebbe apparire leggermente distorta. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo. |
| Immagini completamente distorte / assenza di colore sullo schermo TV | <ul style="list-style-type: none">– Lo stato dell'impostazione PAL potrebbe essere errato. Configurare le impostazioni della TV in modo che corrispondano a quelle del lettore. |
| Non viene riprodotto alcun suono | <ul style="list-style-type: none">– Verificare i collegamenti audio. Se si utilizza un amplificatore HiFi, provare a collegare un'altra sorgente audio. |

RICERCA GUASTI

| Sintomo | Soluzione |
|--|--|
| Impossibile riprodurre il disco | <ul style="list-style-type: none">– Assicurarsi che l'etichetta del lettore sia rivolta verso l'alto.– Pulire il disco.– Inserire un altro disco per verificare se quello corrente è difettoso. |
| Il lettore non risponde al telecomando | <ul style="list-style-type: none">– Puntare il telecomando in direzione del sensore sul lettore. Eliminare tutti gli ostacoli che possono interferire con il percorso del segnale. Controllare o sostituire le batterie. |
| Immagini distorte o in bianco e nero con disco DVD | <ul style="list-style-type: none">– Utilizzare solo dischi formattati in base al televisore utilizzato (PAL). |
| Durante la riproduzione, il lettore non risponde a tutti i comandi operativi | <ul style="list-style-type: none">– Il disco non consente di effettuare le operazioni. Consultare le istruzioni durante la riproduzione contenute sul retro del disco. |
| Il lettore è surriscaldato | <ul style="list-style-type: none">– Se il lettore viene utilizzato per lunghi periodi, la superficie potrebbe surriscaldarsi. Non si tratta comunque di un malfunzionamento dell'apparecchio. |

Denna apparat uppfyller EU:s krav betröffande radiostörningar.

DATI TECNICI

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| Dimensioni | 270 x 220 x 90 mm |
| Peso | 1.63 kg |
| Alimentazione | DC 9V 1.5A |
| Consumo energetico | 12W |
| Intervallo della temperatura | 0 - 45°C |
| Lunghezza d'onda del laser | 650nm |
| Sistema video | PAL |
| Risposta di frequenza | 20Hz ~ 20KHz ± 1dB |
| Rapporto segnale/rumore | ≥ 80dB |
| Distorsione audio + rumore | ≤ -80(1KHz) |
| Separazione canali | ≥ 80dB |
| Gamma dinamica | ≥ 80dB |
| Uscita | |
| Uscita audio (audio analogico) | Output level: 2V ± 10% |
| Impedenza di caricamento: | 10KΩ |
| Uscita video: | 1Vp - p ± 20% |
| Impedenza di caricamento: | 75Ω |

PHILIPS si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto.

Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.

Tutti i diritti riservati.

SMALTIMENTO DI VECCHI PRODOTTI

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

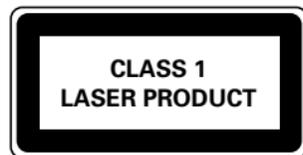
Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



PET988



Printed in China

PDCC-YS/ZYL-0832